

# CM-Equity AG

## Vsebina

<b>Splošni pogoji uporabe spletnega portala .....</b>	<b>2</b>
1. Uporaba.....	2
2. Posredovanje pri naložbah in nakupu .....	2
3. Sodelovanje z Interactive Brokers.....	3
4. Dostop do OptimTrader in uporaba .....	3
5. Opozorila o tveganjih .....	4
6. Provizija.....	4
7. Odgovornosti stranke .....	4
8. Obveznosti .....	5
9. Odgovornost .....	5
10. Celovitost in zasebnost podatkov.....	6
11. Končna določba .....	7
("Informacije o družbi").....	8
Informacije o prodaji na daljavo.....	11
("Temeljne usmeritve preklica za prodajo na daljavo") .....	15

# Splošni pogoji uporabe spletnega portala

## 1. Uporaba

- 1.1. Ti Splošni pogoji uporabe (SPU) urejajo razmerje med družbo CM Equity AG ("družbo"), kot ponudnikom spletnega portala na naslovu [www.optimtrader.com](http://www.optimtrader.com) ("portal"), ter njenimi pogodbenimi in prihodnjimi strankami ("stranka" ali "uporabnik").
- 1.2. Veljajo izključno ti SPU. Katerikoli drugačni, nasprotujoči ali dodatni SPU stranke bodo postali del pogodbe le, če jih družba izrecno sprejme v pisni obliki. Če družba molči, se to tolmači kot nesprejemanje ali nestrinjanje, tudi kar zadeva prihodnje pogodbe.
- 1.3. Posamezne pogodbe s stranko (vključno s povezanimi pogodbami, dodatki ali spremembami) imajo vedno prednost pred temi SPU. Za vsebino omenjenih pogodb je nujna pisna pogodba in pisno potrdilo družbe.
- 1.4. Kakršnekoli pravne izjave in obvestila, ki jih je dala stranka do družbe po sklenitvi pogodbe (npr. rok, odpoved pogodbe itd.) morajo biti v pisni obliki.

## 2. Posredovanje pri naložbah in nakupu

- 2.1. Družba nastopa kot naložbeni posrednik in omogoča stike med zainteresiranimi vlagatelji in ponudniki finančnih storitev (t.j. bankami, investicijskimi ali zavarovalnimi družbami) ("ponudnik storitev").
- 2.2. Pogodbe o posredovanju med družbo in stranko so sestavljene odvisno od narave posredovanega posla. Ta pogodba o posredovanju se lahko sklene v pisni obliki, pa tudi ustno. V vsakem primeru velja pisna in podpisana zahteva stranke za predpogoj za sklenitev pogodbe. V naslednjih razdelkih je opisana vsebina te pogodbe ter medsebojne pravice in obveznosti.
- 2.3. V okviru pogodbe o posredovanju je pogodba sklenjena za opravljanje finančnih storitev med stranko in ponudnikom storitev. V tej pogodbi sta edina pogodbeni partnerja stranka in zadevni ponudnik storitev. Za pravno razmerje med stranko in ponudnikom storitev veljajo izključno zadevni splošni pogoji.
- 2.4. Družba ni vključena v pravno razmerje med stranko in ponudnikom storitev. Ravno tako družba ni nikoli in v nobenem primeru namestnik ali zastopnik ponudnika storitev. Naročila stranke v zvezi z nakupom in prodajo finančnih instrumentov se prenesejo neposredno in izključno na zadevnega ponudnika storitev, pri čemer sta stranka in ponudnik storitev edina odgovorna za njihovo izvedbo.
- 2.5. Družba ne nudi storitev svetovanja, upravljanja premoženja stranke, niti ne naroča usmerjanja in izvedbe. Stranka naroča neposredno pri ponudniku storitev.
- 2.6. Če družba zagotovi informacije o posameznih finančnih instrumentih, to ne predstavlja ponudbe, investicijskega svetovanja, priporočila ali finančne analize v skladu s členom 34b WpHG (razen, če je določeno drugače). Gradivo, ki ga zagotovi družba, služi le in izključno za omogočanje odločitve o naložbi stranke. To velja tudi za telefonski pogovor ali informacije stranke v zvezi z določenim posameznim poslom. Družba ne odgovarja za popolnost in točnost zagotovljenih informacij. Da bi razumeli splošna tveganja v zvezi s trgovanjem, je absolutno bistveno, da preberete dodatne dokumente v zvezi z operativnim poslovanjem. Sem spadajo predvsem naslednji dokumenti:
  - Razkrivanje tveganj za naložbe v vrednostne papirje
  - Splošne informacije in razkrivanje tveganj za termenske posle
  - Splošne informacije in razkrivanje tveganj za valutno trgovanje (Forex)
  - Splošne informacije in razkrivanje tveganj za trgovanje CFD
  - Dokumenti borznega posrednika

Stranka mora vsebino in opombe ne samo natančno prebrati, temveč jih mora tudi internalizirati. Stranka bi morala sprejeti odločitev glede izvedbe špekulativnega posla, kot tudi sklenitev te pogodbe šele potem, ko jo popolnoma razume.

- 2.7. Ponudnik storitev odgovarja za vse z zakonom določene obveznosti v zvezi s pojasnili, prenosom informacij ali drugimi obveznostmi glede nakupa in prodaje finančnih instrumentov. Informacije o finančnih instrumentih, ki so na voljo na portalu, niso priporočila, ocena tveganja ali ocena

zadevnih finančnih instrumentov družbe. Stranka oprusti družbo vseh zahtevkov, ki izhajajo iz neprenosa ali nepravilnega prenosa informacij.

- 2.8. Družba ne nudi pravnih storitev ali storitev davčnega svetovanja.
- 2.9. Storitve, ki jih nudi družba – zlasti brezplačna tehnična pomoč za uporabo spletnih orodij (Trader Workstation, Optim Trader itd.) prek telefona, videa, interneta in usposabljanja v živo, internetnega coachinga itd. („podpora“) ter brezplačnih poročil in (tržnih) analiz, pa tudi forumov, brezplačnih novičk, klepetov, trgovanja v živo ali drugih informacij („tržne informacije“) brezplačno – niso del pogodbe o posredovanju med stranko in družbo in zato jih družba lahko kadarkoli začasno preneha opravljati, ne da bi o tem obvestila stranko.

### **3. Sodelovanje z Interactive Brokers**

- 3.1. Družba deluje kot posrednik (agent za stik) za Interactive Brokers ("borzni posrednik").

Interactive Brokers LLC, One Pickwick Plaza, Greenwich, CT 06830, ZDA  
Telefon: 0800 42 276537 (brezplačno iz Evrope) ali +41 41 726 9500  
spletna stran: [www.interactivebrokers.com](http://www.interactivebrokers.com)

- 3.2. Borzni posrednik nudi stranki finančne storitve. Borzni posrednik deluje kot ponudnik produktov v smislu točke 4.
- 3.3. Družba najprej vzpostavi dostop do portala. Ravno tako poskrbi za upravljanje strankinega portala in delovanja strankinih storitev. Ne sprejema naročil od stranke. Družba ni pooblaščenca za prejetje ali hranjenje kakršnihkoli sredstev ali finančnih instrumentov stranke.
- 3.4. Borzni posrednik deluje kot borzni posrednik/skrbnik in je odgovoren za tehnično infrastrukturo, kot tudi prenos in izvajanje strankinih naročil. Ravno tako je odgovoren za odpiranje in vzdrževanje trgovalnih računov ter portfeljev stranke. Za finančne storitve, ki jih nudi borzni posrednik, se veljajo ločeni sporazumi med stranko in borznim posrednikom.
- 3.5. Kot uporabnik portala in zaradi strankinega neposrednega razmerja z borznim posrednikom, ima stranka dvostransko pogodbeno razmerje z borznim posrednikom. Družba ne sme niti odločati za niti uporabljati sredstev stranke, ki so zaupana borznemu posredniku, niti ne sme dajati neposrednih ali posrednih navodil borznemu posredniku.

### **4. Dostop do OptimTrader in uporaba**

- 4.1. Portal in storitve borznega posrednika niso namenjene osebam, ki spadajo pod sodno pristojnost, ki preprečuje dostop do portala ali njegovo distribucijo (t.j. na podlagi državljanstva osebe, njenega bivališča, njenega stalnega ali začasnega prebivališča ali iz drugih razlogov). Uporabnikom, za katere veljajo omenjene omejitve, dostop do portala in njegova uporaba nista dovoljeni.  
Možno je, da produkti in storitve, povezane z uporabo portala, kot tudi prenos gradiv za določene storitve, niso na voljo, ali do njih osebe, ki spadajo pod nemško sodno pristojnost, niso upravičene. Uporabniki morajo imeti pred uporabo portala ustrezno znanje o kakršnihkoli omejitvah trgovanja.
- 4.2. Portal je na voljo osebam, starejšim od 18 let. Za uporabo portala je treba odpreti trgovalni račun pri borznem posredniku.
- 4.3. Vsak uporabnik, ki se je prijavil v portal, velja za družbo kot legitimen, ne glede na morebitne vpise v trgovinski register, deponirane kartice s podpisom itd.
- 4.4. Za telefonske stike si družba pridržuje pravico, da uporabnika identificira na ustrezen način. Ko je uporabnik identificiran v skladu s presojo družbe, prejme pravico do prostega dostopa do portala. Družba ni zavezana h kasnejšemu pregledu dovoljenj, tudi če to odstopa od uradnih objav. Vsebina portala je zaščitena. Razkritje, razmnoževanje ali distribucija je dovoljena le s predhodnim pisnim soglasjem družbe. Vsebina je namenjena le za osebno uporabo stranke.
- 4.5. Stranka lahko blokira dostop do portala. Družba lahko dostop odklene le v primeru pisne zahteve stranke.
- 4.6. Družba ima pravico, da blokira in ukine dostop do portala in povezanih storitev brez kakršnegakoli predhodnega opozorila ali pojasnila. Poleg tega lahko družba prekine povezavo do portala takoj, ko se ji to zdi potrebno.

## 5. Opozorila o tveganjih

- 5.1. Trgovanje s finančnimi instrumenti je povezano z visokim tveganjem za strankino premoženje in lahko vodi do izgube, ki je enaka ali presega popolno izgubo vložnega kapitala. Zlasti finančni instrumenti s tujim kapitalom (npr. Forex, izvedeni finančni instrumenti) so razvrščeni kot visoko tvegane in zelo špekulativne transakcije in izgube in dobički lahko zelo močno in hitro nihajo. Sklenitev omenjenih poslov zahteva poglobljeno znanje omenjenih finančnih instrumentov ali podroben strokovni nasvet.
- 5.2. Poročila, analize in informacije, ki jih družba nudi prek portala ali novičk, forumov, klepetov in trgovanja v živo temeljijo na podatkih, ki jih je družba pridobila od tretjih strank. Družba si po svojih najboljših močeh prizadeva, da bi zagotovila posodobljene in točne informacije, vendar ne prevzema - v obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja - nobenih jamstev, zavez ali odgovornosti. Možno je, da so informacije, ki so na voljo v forumih in klepetih, neposredno posredovale tretje stranke brez pomoči družbe. Na to družba nima nobenega vpliva in ne odgovarja za informacije, ki so jih objavile tretje stranke. Podrobnosti o finančnih instrumentih ne napeljujejo k nakupu, prodaji ali posedovanju opisanih finančnih instrumentov. Ravno tako ne predstavljajo nobenega nasveta ali podobnih informacij.
- 5.3. Za podrobnejše pojasnilo tveganja si preberite dokumente, navedene v točki 2.6.

## 6. Provizija

- 6.1. Posredni zastopnik bo zaračunal za izvedbo in trgovanje s finančnimi instrumenti. Znesek stroškov in provizija temeljita na pogodbi, sklenjeni med stranko in borznim posrednikom. V zvezi s tem se sklicujemo na cenik borznega posrednika.
- 6.2. Družba ne prejme honorarja ali provizij za svoje dejavnosti v povezavi s posredovanjem. Družba od borznega posrednika, kot tudi od svojih povezanih družb, prejme za svoje dejavnosti provizijo, ki temelji na prihodkih ("nagrada za distribucijo"). Družba je objavila podrobne podatke o obstoju, naravi in obsegu nagrade za distribucijo na portalu na naslovu [www.optimtrader.com/peketi](http://www.optimtrader.com/peketi). Do 80 % skupne nagrade družbe lahko odteče tretjim strankam, ki so vzpostavile kontakt do družbe in/ali zagotovile raziskave.  
Iz tehničnih razlogov lahko borzni posrednik stranki zaračuna le svoje provizije in provizije družbe kot en znesek. Obe proviziji se lahko pojavita kot znesek skupnih provizij borznega posrednika. Razlog je v poenostavljeni metodi obračunavanja. Delna porazdelitev provizij se bo nabirala ločeno za družbo in borznega posrednika. Takšno zbiranje mora biti ustrezno ločeno. Stranka mora razumeti, da mora posamezne provizije plačati ločeno družbi in borznemu posredniku.
- 6.3. Stranka se s tem strinja, da družba zadrži vse koristi, ki so ji jih podelile tretje stranke (zlasti borzni posrednik) ali jih preda posameznikom ali družbam, ki so ji bile zaupane z distribucijo. Stranka ne glede na zakonske določbe členov 665 in 667 nemškega civilnega zakonika (odstopanje od navodil, obvezna dolžnost za predajo) soglaša, da zahtevke stranke do umika koristi do družbe ali posameznikov ter ustanov, na katere so bile omenjene koristi prenesene, ne obstoji ali da stranka ne sme sprožiti omenjenih zahtev.
- 6.4. Če stranka uporablja posebne storitve družbe, npr. upravljanje premoženja, je to treba plačati. Znesek in narava omenjenega plačila se določi v ločenem sporazumom med stranko in družbo na individualni ravni.

## 7. Odgovornosti stranke

- 7.1. Stranka mora na dokumentih za odpiranje računa zagotoviti popolne in resnične informacije, ki jih zagotovi skupaj z dokumenti o istovetnosti (obrazec za potrditev identitete ali postident, fotokopija osebne izkaznice ali potnega lista ter dokazilo o prebivališču), ki jih mora poslati družbi. Stranka odgovarja za popolnost in točnost vseh osebnih informacij ter dodatnih podrobnosti, ki jih stranka zagotovi družbi v okviru pogodbe o posredovanju storitev/investiranju, saj družba le formalno preveri, ali je stranka izpolnila vsa zahtevana polja na dokumentih za odprtje trgovalnega računa, ne pa, ali so ti podatki dejansko resnični in točni. Stranka mora zlasti zagotoviti resnične ter popolne podatke o sebi, o svojih investicijskih znanjih in izkušnjah kot delu razkritja tveganja.
- 7.2. Če stranka nepopolno izpolni zahtevana polja na dokumentih za odprtje trgovalnega računa, mora družbi zagotoviti zahtevane dodatne informacije, saj v nasprotnem primeru dokumentov za odprtje trgovalnega računa ni mogoče prenesti borznemu posredniku v nadaljnjo obdelavo.

- 7.3. Stranka mora razumeti SPU, vse člene in pogodbeno določila borznega posrednika ter veljavno zakonodajo. To je potrebno predvsem zato, ker lahko za zagotovljene produkte velja posebna zakonodaja, pogoji in določbe.
- 7.4. Stranka mora družbo takoj obvestiti o kakršnihkoli dejstvih in spremembah, ki so pomembne za poslovanje. Med pomembna dejstva spadajo med drugim spremembe v zvezi z imenom, naslovom, zakonskim stanom, razpolaganji ali obveznostmi, kot tudi kakršnekoli obstoječe ali pričakovane spremembe finančne situacije.
- 7.5. Stranka si mora po svojih najboljših močeh prizadevati, da naročilo odda pravočasno. Sem spada, med drugim, pravočasna predložitev popolnih vlog, vpisov in drugih izjav, ki so potrebe za sklenitev ali izvedbo ponujenih finančnih storitev in produktov.
- 7.6. Stranka odveže družbo vseh odgovornosti za kakršnokoli škodo, ki bi lahko nastala zaradi kršitve njenih dolžnosti in obveznosti, navedenih v SPU.
- 7.7. Za pridobivanje informacij o možnih davčnih učinkih, naložbah in izvedbah poslov je odgovorna stranka.
- 7.8. Stranka mora skrbno hraniti vse osebne identifikacijske podatke (podatke za prijavo) in preprečiti, da le-te zlorabijo nepooblaščen osebe. Stranka je edina odgovorna za vse neugodne posledice, ki nastanejo zaradi uporabe njenih identifikacijskih podatkov.
- 7.9. Po odhodu iz terminala, se mora stranka odjaviti iz portala.

## 8. Obveznosti

- 8.1. V skladu s pogodbo o posredovanju mora družba vlogo za trgovinski račun stranke posredovati borznemu posredniku.
- 8.2. Družbi ni treba posredovati borznemu posredniku storitve, ki jo je stranka zahtevala, niti ji ni treba sami zagotoviti storitve.

## 9. Odgovornost

- 9.1. Družba mora svoje obveznosti izvajati s skrbnostjo dobrega gospodarja. Družba odgovarja ramo za namerne kršitve ali hudo malomarnost, razen, če so kršene osnovne naloge, ki lahko ogrozijo ustrezno izpolnitev te pogodbe, ali ki lahko najprej omogočijo družbi, da izpolni to pogodbo, in na katero se stranka lahko zanese ("**Glavne naloge**"). V primeri kršitve omenjenih glavnih nalog, je odgovornost družbe omejena na tipično in predvidljivo škodo. V primeru smrti ali poškodbe stranke se odgovornost družbe določi v skladu z običajnimi zakonskimi določbami, ki urejajo odškodninske zahtevke.
- 9.2. Odgovornost družbe je v vsakem primeru ločena od odnosa med stranko in borznim posrednikom.
- 9.3. Kljub visokim tehnološkim standardom razpoložljivosti portala ni mogoče jamčiti. Družba odgovarja le za škodo, ki izhaja iz napak strojne in programske opreme, če je njihov vzrok mogoče pripisati področju delovanja družbe in veliki malomarnosti družbe. Družba ne odgovarja za malomarnost tretjih strank.
- 9.4. Družba v bistvu nima vpliva na popolnost, vsebino, točnost in pravočasnost informacij o cenah, in zato ne sprejme nobene odgovornosti. Strankino trgovanje s finančnimi instrumenti bo opravil borzni posrednik. Družba ne odgovarja za malomarnost tretjih strank.
- 9.5. Družba ne odgovarja za škodo, ki jo stranka utрпи, ko ne more izpolniti svojih pogodbenih obveznosti do tretjih strank. Ravno tako družba ne odgovarja za posredno ali posledično škodo, kot je izguba zaslužka ali zahtevki tretjih strank.
- 9.6. Kakršnakoli odgovornost se izključi, če je stranka kršila svoje pogodbene dolžnosti in obveznosti, zlasti v smislu 6. točke.
- 9.7. Družba ne odgovarja za vsebino drugih spletnih strani, pasic ali povezav, ki vodijo do portala. Stranka uporablja omenjene povezave, kot tudi tiste, ki vodijo do spletnih strani, ki niso spletne strani portala, na lastno odgovornost.
- 9.8. Družba nima vpliva na dejavnosti trgovanja stranke in ni odgovorna za nobeno škodo ali izgube, ki nastanejo kot posledica dejavnosti trgovanja stranke.
- 9.9. V skladu s 4. in 5. točko 31. člena nemškega Zakona o vrednostnih papirjih mora družba od stranke pridobiti informacije o njenih izkušnjah in znanju na področju investicij, da lahko določi, ali je nameravani posel ustrezen. Tudi če je ustreznost ocenjena, to ne predstavlja jamstva za uspeh stranke pri trgovanju s finančnimi instrumenti. Družba ne odgovarja za kakršnokoli škodo ali izgubo, ki nastane kot posledica dejavnosti trgovanja stranke.

- 9.10. Zgoraj navedene izključitve odgovornosti in omejitve veljajo tudi za odgovornost zaposlenih, delavcev, sodelavcev, predstavnikov in zastopnikov družbe, zlasti pa za delničarje, zaposlene, predstavnike, organe in njihove člane, glede na njihovo osebno odgovornost.

## 10. Celovitost in zasebnost podatkov

- 10.1. Portal (v nadaljevanju imenovan tudi "spletna stran") družbe je mogoče obiskati brez prijave z določenimi podatki posameznika. Registrirale se bodo naslednje dejavnosti: vsak dostop do spletne strani in vsak prenos datoteke s spletne strani. Hranjenje služi le za interne namene, povezane s sistemom, in v statistične namene. Iz tega razloga se bodo zabeležile naslednje dejavnosti: spletni brskalnik, dostopna domena, ime datoteke, število prenesenih datotek, datum in čas dostopa, kot tudi obvestilo o uspešnem prenosu. Poleg tega pa še IP naslovi računalnikov, od katerih prihaja povpraševanje. Osebni podatki se zbirajo le, če stranka informacije razkrije prostovoljno, na primer v zvezi z zahtevo ali registracijo, ali uporablja določene storitve, ki jih opravlja družba.
- 10.2. V primeru, da stranka družbi zagotovi osebne informacije, se bodo le-te uporabljale izključno za odgovarjanje zahtevam posameznikov in omogočanje sklenitev pogodbe zadevne stranke. Če je stranka dala družbi soglasje, da se ta poveže z njo, se bodo informacije, ki so bile uporabljene pri prijavi, uporabljale v oglaševalske namene. To velja zlasti za kontaktne podatke. Informacije, ki so shranjene na spletni strani, zlasti osebni podatki in informacije o stranki, bo družba vedno obravnavala kot zaupne in jih ne bo prodala tretjim strankam. Družba bo razkrila ali drugače prenesla osebne podatke stranke zunanjim tretjim osebam le, če to dovoljuje zakon. To velja predvsem za namene upravljanja s pogodbami (prenos podatkov o naročilu dobaviteljem), ali če je stranka predhodno soglašala z razkritjem osebnih podatkov. Poleg tega se lahko od družbe zahteva, da razkrije in prenese podatke v primeru upravne odredbe ali sodne odločbe. Do izbrisa shranjenih informacij pride, če stranka umakne svoje soglasje, če soglasje ni več potrebno za izpolnitev namena, za katerega so bili podatki shranjeni, in ko je shranjevanje iz drugih pravnih razlogov nedopustno.
- 10.3. Družba mora na pisno zahtevo stranko obvestiti o podrobnostih v zvezi njenimi osebnimi informacijami.
- 10.4. Družba se zavezuje, da bo ščitila razpoznavne informacije stranke z uporabo tehnologije varstva podatkov in organizacijskih ukrepov, tako da bodo nedostopne tretjim strankam. Poleg tega se bo družba po svojih najboljših močeh trudila, da bo izvajala potrebne tehnične in organizacijske ukrepe, da bi zaščitila razpoložljive osebne podatke pred možno izgubo, uničenjem ter rokovanjem in dostopom nepooblaščenih oseb. Vsi delavci družbe in tretje stranke, ki so vključene v obdelavo podatkov, morajo upoštevati Zvezni zakon o zaščiti podatkov, kot tudi zaupno rokovanje z informacijami in osebnimi podatki. Družba v primeru posredovanja po e-pošti ne more zagotoviti popolne varnosti podatkov. Zato priporočamo, da se izogibate orodjem elektronske komunikacije, in priporočamo certificiranega operaterja.
- 10.5. Na nekaterih delih spletne strani je uporaba piškotkov nujna. To so podatkovni identifikatorji, ki omogočajo dobavo posameznih storitev za vsako stranko, ki obiše spletno stran. Piškotki niso namenjeni zbiranju osebnih podatkov. Če želi stranka dostop do podrobnejših informacij glede uporabe piškotkov v zvezi z brskalnikom priporočamo, da aktivira ustrezne nastavitve brskalnika.
- 10.6. Ta spletna stran uporablja Google Analytics, storitve spletne analitike, ki jo ponuja Google, Inc. ("Google"). Google Analytics uporablja "piškotke". To so besedilne datoteke, nameščene na strankinem računalniku, ki pomagajo spletni strani analizirati, kako uporabniki uporabljajo spletno stran. Informacije, ki jih zbere piškotek o vaši uporabi spletne strani (vključno z vašim IP naslovom), se prenesejo in shranijo na Googlovih strežnikih v Združenih državah. Google bo te informacije uporabljal za oceno vašega načina uporabe spletne strani, zbiranje poročil o spletnih dejavnostih za spletne operaterje in opravljanje drugih storitev v povezavi s spletnimi dejavnostmi in uporabo interneta za ponudnika spletne strani. Google vašega IP naslova ne bo povezoval z nobenimi drugimi podatki, ki jih ima Google. Stranka lahko odkloni uporabo piškotkov tako, da izbere ustrezne nastavitve na svojem brskalniku. Vendar pa družba sporoča, da stranka tako morda ne bo mogla uporabljati vseh funkcij spletne strani. Z uporabo spletne strani stranka soglaša, da lahko Google obdela osebne podatke na zgoraj opisan način in v zgoraj navedene namene.

- 10.7. Stranka lahko kadarkoli prekliče svoje soglasje za zbiranje, hranjenje in uporabo osebnih podatkov od tedaj naprej in ga posreduje pisno ali v elektronski obliki na naslednji naslov. Poleg tega lahko stranka kadarkoli pisno ali v elektronski obliki zavrne soglasje družbi za dejavnosti oglaševanja in trženja in ga posreduje na naslednji naslov:  
CM-Equity AG, Kaufingerstraße 20, 80331 München,  
Tel.: +49 89 / 1890474 – 0, e-pošta: info@cm-equity.de
- 10.8. V skladu z Zveznim zakonom o zaščiti podatkov je odgovorna pogodbeni stranka družba CM-Equity AG. Družba si pridržuje pravico, da kadarkoli spremeni te temeljne usmeritve ali ostale postavke, navedene v členu "Varnost in zasebnost podatkov". Družba ne potrebuje nobene dogovorjenih ali drugih zakonsko določenih pravnih pravic napram ali v imenu katerekoli pogodbene stranke.

## 11. Končna določba

- 11.1. Če je katerakoli določba kateregakoli člena tega SPU neveljavna, nezakonita ali neizvršljiva, ostanejo ostale določbe ali njihovi deli vseeno v celoti veljavni in učinkoviti.
- 11.2. Če je treba ta SPU spremeniti zaradi veljavnih predpisov, ki veljajo za banke in finančne ustanove v Nemčiji, lahko družba spremeni to pogodbo. Družba mora stranko pisno obvestiti o kakršnihkoli spremembah, narejenih v skladu s tem členom, kar pomeni, da lahko družba stranki priskrbi spremenjeno različico teh SPU ("spremenjeni SPU") po e-pošti, če ima do tega pravico v skladu s temi SPU, zlasti če je stranka navedla naslov e-pošte na strani 1 Pogodbe o posredovanju, pod pogojem, da stranka lahko shrani in natisne spremenjene SPU v berljivi obliki. Spremenjeni SPU veljajo za sprejete, če stranka ne poda nobenih ugovorov, niti pisno niti, odvisno od primera, po e-pošti. Družba mora stranki svetovati glede omenjenih sprememb SPU. Stranka mora poslati pisni ugovor v roku šestih tednov od objave spremembe.
- 11.3. Poleg SPU in veljavnih pravnih ugotovitev podatki o tveganju na portalu in splošni pogoji borznega posrednika ter njegove smernice veljajo, razen če je izrecno navedeno drugače. V vsakem primeru pa velja trenutno veljavna različica.
- 11.4. Ustni dodatni dogovori nismo sklenjeni.
- 11.5. Za pogodbo velja zakonodaja Zvezne republike Nemčije. Za spore iz te pogodbe bo pristojno okrajno sodišče v Münchnu.
- 11.6. SPU, spletna stran ali katerekoli druge publikacije so napisane v več jezikih. V primeru neskladja med originalnim nemškim besedilom in katerikoli prevodom prevlada nemška različica. Družba ni vezana in stranki ne odgovarja za nepopoln ali netočen prevod originalnega nemškega besedila v drug jezik.

# CM-Equity AG

## Splošne informacije o družbi in njenih finančnih storitvah

### ("Informacije o družbi")

V nadaljevanju so navedene pomembne informacije o družbi CM-Equity AG (v nadaljevanju "družba") kot tudi o njenih finančnih storitvah in cenah.

#### Jezik komunikacije s strankami

Če komunikacije s strankami ne ureja Pogodba o borznem posredovanju, lahko stranka kadarkoli komunicira z družbo v nemškem ali angleškem jeziku. Stranka lahko prejme vse zadevne dokumente družbe v nemškem jeziku. Na zahtevo lahko stranka prejme vse zadevne dokumente v angleškem jeziku.

#### Sredstva komunikacije

Običajno družba komunicira s stranko po pošti in, če je potrebno, po faksu. Če želi stranka stopiti v stik z družbo z uporabo elektronskih sredstev komunikacije, npr. e-pošto, si družba pridrži pravico, da stopi v stik s stranko prek istega sredstva. Če sta se stranka in družba s Pogodbo o borznem posredovanju dogovorili, da bosta za sredstva komunikacije uporabljali e-pošto, mora družba uporabljati to sredstvo komunikacije.

#### Naši kontaktni podatki za komunikacijo s strankami

Naslov: CM-Equity AG  
Kaufingerstraße 20, 80331 München  
Telefon: +49 (0)89 1890474-0  
Faks: +49 (0)89 1890474-99  
E-pošta: ma-vertrag@cm-equity.de  
Spletna stran: www.cm-equity.de

#### Pooblastila za opravljanje finančnih storitev

Družbo CM-Equity AG nadzoruje in ji podeljuje dovoljenje Zvezni organ za finančni nadzor ("Bundesanstalt für Finanzdienstleistungen") v skladu 1. in 2. točko 32. člena KWG (nemški Zakon o bančništvu) v zvezi z naslednjimi dejavnostmi:

Naložbeno posredovanje za namene št. 1, 2. stavka, točke 1a 1. člena KWG, naložbeno svetovanje za namene št. 1a, 2. stavka, točke 1a 1. člena KWG, investicijsko bančništvo za namene št. 1c, 2. stavka, točka 1a 1. člena KWG, posredovanje pri pogodbah za namene št. 2, 2. stavka, točke 1a 1. člena KWG, upravljanje s finančnim portfeljem za namene št. 3, 2. stavka, točke 1a 1. člena KWG, trgovanje za lasten račun za namene št. 4, 2. stavek, točke 1a 1. člena KWG, poslovanje za lasten račun za namene točk 1a 32. člena KWG.

#### Zaposlitev pogodbenih zastopnikov

Poleg svojih zaposlenih lahko družba sodeluje s pogodbenimi zastopniki v vlogi neodvisnih finančnih svetovalcev, ki imajo z družbo sklenjeno pogodbo. Ti pogodbeni zastopniki lahko opravljajo storitve finančnega svetovanja (npr. vrednostne papirje, izvedene finančne instrumente) izključno za račun in



na odgovornost družbe. Vsi pogodbeni zastopniki morajo biti vpisani v Javni register za pogodbene zastopnike (Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (www.bafin.de)).

### **Organi finančnih trgov**

Družbo nadzoruje Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin) na naslovu Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn, in Lurgiallee 12, 60439 Frankfurt am Main, spletna stran: www.bafin.de.

### **Pogoji pogodbe**

Za ponujeno storitev morata stranka in družba skleniti Pogodbo o borznem posredovanju. To pogodbo je treba zagotoviti skupaj s splošnimi pogoji poslovanja. Znotraj splošnih pogojev poslovanja vas prosimo, da si natančno preberete naslednja poglavja:

- Informacije o prodaji na daljavo,
- Politika preklica prodaje na daljavo.

Odvisno od vašega trgovanja s finančnimi instrumenti vas prosimo, da upoštevate tudi naslednje dokumente:

- Razkritja tveganj pri trgovanju z vrednostnimi papirji.
- Splošne informacije o in razkritja tveganj pri trgovanju s terminskimi pogodbami - FURURES,
- Splošne informacije in razkritja tveganj pri trgovanju s valutnimi pari - FOREX,
- Splošna pojasnila in razkritja tveganj pri trgovanju s CFD-ji.
- Dokumenti posrednika

### **Obravnavanje potencialnih navzkrižij interesov**

Podrobne informacije o obravnavanju potencialnih navzkrižij interesov lahko najdete v temeljnih usmeritvah o navzkrižjih interesov. To se lahko od podjetja zahteva kadarkoli.

### **Informacije o prodaji na daljavo**

Če stranka sklene pogodbo z družbo prek interneta, telefona, e-pošte, faksa ali redne pošte ali izven pisarn podjetja, se informacije o prodaji na daljavo priložijo temu dokumentu. V skladu s predpisi informacije o prodaji na daljavo nudijo splošne informacije o družbi, njenih storitvah in sklenitvah pogodbe. Poleg tega stranka prejme Temeljne usmeritve glede odpovedi za prodajo na daljavo.

### **Stroški**

Tekoči stroški za vse storitve, ki jih zagotavlja družba, so opredeljeni v cenovni politiki družbe.

Stranki se zaračunajo stroški pri vsakem nakupu in prodaji finančnega instrumenta. Višina stroška je osvidna od finančnega instrumenta, vrednosti osnovnega sredstva, obsega trgovanja in paketa, ki ga stranka izbere.

Poleg tega lahko nastanejo stroški ustanove za vodenje trgovalnega računa. Za podrobnejše informacije se obrnite na cenik ustanove za vodenje trgovalnega računa.

Ustanova za vodenje trgovalnega računa bremeni račun stranke za svoje provizije in provizije družbe v enem znesku. Obe proviziji se pojavita kot skupni znesek v obračunu poslovanja, označenem kot skupna provizija ustanove za vodenje trgovalnega računa.

### **Ukrepi za zaščito zaupanega premoženja stranke**

Družbi kot ponudniku storitev ni dovoljeno, da ima v posesti ali prejme v hrambo strankine finančne instrumente ali denarna sredstva. Za zadržanje in trgovanje s finančnimi instrumenti mora družba uporabiti storitve, ki jih zagotavljajo banke in druge registrirane ustanove. Vsi depoziti morajo biti položeni pri institucijah, ki so zakonsko pooblašene za hranjenje in upravljanje z depoziti.

**Nemški kompenzacijski sklad družb za trgovanje z vrednostnimi papirji (EdW)**

Družba je članica kompenzacijskega sklada družb za trgovanje z vrednostnimi papirji (EdW), 10865 Berlin, v skladu z 2. členom nemškega Zakona o jamstvu za vloge in odškodnini vlagateljev (EAEG). Drugi jamstveni skladi ali predpisi o nadomestilih ne veljajo. EdW ščiti odgovornost družbe do stranke. Odškodnina se izplača, če družba - s kršenjem svoje zakonite dolžnosti - ne more vrniti premoženja, ki ga dolguje stranki.

Strankin zahtevek za odškodnino se določi na podlagi zneska in obsega obveznosti družbe do stranke, upoštevajoč pravico družbe do pobota. Zahtevek za odškodnino je trenutno omejen na 90 % odgovornosti in najvišji znesek v višini 20.000 EUR. Zahtevki, ki jih je izdala družba, da zaščiti prinosniške in imenske obveznice, kot tudi obveznosti iz lastnih menic, niso zaščiteni.

Zahtevki za škodo, ki izhajajo iz neustreznega naložbenega svetovanja, niso kriti. Poleg tega niti zahtevki posebnih investitorjev v smislu 2. točke 3. člena nemškega Zakona o jamstvu za vloge in odškodnini vlagateljev (EAEG), zahtevki posebnih kreditnih institucij, zavarovalnih družb, investicijskih družb, srednjih in velikih podjetij iz 2. in 3. točke 267. člena nemškega trgovinskega zakonika (HGB), niti zahtevki javnega sektorja niso zaščiteni.

# CM-Equity AG

## Informacije o prodaji na daljavo

Pred sklenitvijo pogodbe z CM-Equity AG (v nadaljevanju podjetje) za prodajo na daljavo ali izven sedeža podjetja Kaufingerstraße 20, 80331 Munich, Nemčija, mora podjetje v skladu z zakonskimi določili stranko seznaniti stranko s splošnimi informacijami o podjetju in informacijami o prodaji na daljavo.

### Vsebina

- A. Splošne informacije o podjetju
- B. Informacije o posredniški pogodbi (Brokerage Agreement)
- C. Posebnosti prodaje na daljavo

### **A. Splošne informacije o podjetju**

#### **Naziv in sedež podjetja**

CM-Equity AG  
Kaufingerstraße 20  
80331 Munich  
Nemčija  
Telefon: +49 (0)89 1890474-0  
Faks: +49 (0)89 1890474-99  
Naslov el. pošte: trader@cm-equity.de

#### **Uradni predstavniki podjetja**

Podjetje polna odgovornost: CM-Equity AG - München – registrirano pri Lokalnem sodišču München (*Amtsgericht* Munich) – št. registracije: HRB 143 533  
Izvršni direktor: Michael Kott  
Predsednik nadzornega odbora: Sebastian Schütz

#### **Naziv in naslov povezanih posrednikov**

V kolikor podjetje sodeluje s povezanimi posredniki, so njihova imena in naslovi podani ločeno v osnovni pogodbi.

#### **Osnovna dejavnost podjetja**

Glavna dejavnost podjetja je posredovanje finančnih storitev v okviru naslednjih registriranih dejavnosti:

- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 1 KWG\* dejavnosti povezane z investicijskim posredništvom
- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 1a KWG\* dejavnosti povezane z investicijskim svetovanjem
- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 1c KWG\* dejavnosti povezane z investicijskim bančništvom
- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 2 KWG\* dejavnosti povezane s posredniškimi pogodbami
- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 3 KWG\* dejavnosti povezane s finančnim upravljanjem portfelja
- § 1 pogl. 1a čl. 2 odst. 4 KWG\* dejavnosti iz naslova lastnega trgovanja
- § 32 pogl. 1a KWG\* dejavnosti za izvajanja lastnega poslovanja in vse pomožne dejavnosti posredne ali neposredne za izvajanje poslovanja podjetja  
(\*KWG – Kreditwesengesetz – nemški Zakon o bančništvu)

## **Organi nadzora**

Podjetje opravlja storitve pod nadzorom nemške zvezne finančne institucije Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht (BaFin), Graurheindorfer Straße 108, 53117 Bonn, nadomestni naslov: Lurgiallee 12, 60439 Frankfurt (Internet: [www.bafin.de](http://www.bafin.de)).

## **Podjetje registrirano pri**

Lokalno sodišče Munchen, Nemčija ( *Amtsgericht* Munich), št. reg. HRA 93194

## **Davčna številka (VAT ID, § 27 UStG)**

DE222792820

## **Uradni jezik pogodbe**

Uradni jezik pogodbe med podjetjem in stranko je nemški jezik. V kolikor v posredniški pogodbi ni posebej določeno se za komunikacijo s podjetjem lahko uporablja hkrati z nemškim tudi angleški jezik. Stranka prejme vse pogodbeno vezane dokumente v nemškem jeziku. Če stranka zahteva se ji lahko posreduje vsak pomemben dokument tudi v angleškem jeziku.

## **Nemško pravo**

Poslovanje v celoti kot tudi razmerje s stranko pred sklenitvijo posredniške pogodbe je pod pravnim varstvom nemškega prava. Pogodba ne vključuje klavzule o pogodbeni sodni pristojnosti.

## **Pojasnila v zvezi s Sistemom jamstva terjatev vlagateljev**

Podjetje je v skladu z nemškim zakonom jamstva in odškodnin za vlagatelje (§ 2 EAEG) član nemškega jamstvenega sklada (EdW Entschädigungseinrichtung der wertpapierhandelsunternehmen, 10865 Berlin), ki je pri poslovanju edini veljaven ter verodostojen. V primeru, da podjetje v nasprotju s svojimi uradnimi obveznostmi ni sposobno izplačati vlagatelja, EdW jamstveni sklad izplača stranki zajamčeno terjatev. Terjatev stranke se določi v znesku in v višini enaki obveznosti podjetja do nje. Podjetje ima pravico do poravnave in obravnave prijavljenih zahtevkov. Odškodninski zahtevek vlagatelja je trenutno omejen z do 90% zneska sredstev in maksimalnim izplačilom do višine 20.000,00 EUR. Gre za zahtevke izdane s strani podjetja za zaščito prinosniških in imenskih obveznic kot tudi sredstev lastnih menic, ki so brez zaščite.

V okviru jamstvenega sklada odškodninski zahtevki na osnovi napačnega svetovanja niso kriti. Prav tako niso kriti zahtevki posebnih vlagateljev, ki so navedeni v § 3 pogl. 2 zakona EAEG. To so specializirane kapitalske institucije, zavarovalnice, naložbena podjetja, srednje in velike korporacije v okvirih velikost določenih v nemškem trgovinskem zakoniku (HGB) § 267 pogl. 2 in pogl., kot tudi niso kriti zahtevki javnega sektorja.

## **B. Posredniška pogodba**

### **Glavne storitve**

Podjetje nudi stranki pomoč pri postopku odpiranja trgovalnega računa pri ponudniku (Interactive Brokers ("Institute Servicing the Account" or "Servicing Institute")) in v primeru strankine zahteve mu da na razpolago tudi splošne informacije v zvezi s postopki trgovanja in o produktih. Podjetje opravlja nalogo predstavitvenega posrednika za ponudnika. Podjetje razpolaga z vsemi potrebnimi uradnimi dovoljenji za opravljanje svoje dejavnosti in ne nudi naložbenega svetovanja. OptimTrader ([www.optimtrader.com](http://www.optimtrader.com)) je ekskluzivna online storitev podjetja in je naravnana k izkušenim strankam z zadostnim strokovnim znanjem. Informacije o finančnih instrumentih so standardizirane in se ne prilagajajo osebnim pogojem stranke.

## **Tveganja in volatilnost cen vrednostnih papirjev**

Trgovanje z vrednostnimi papirji predstavlja za stranko določena tveganja kot so:

- Tveganje premikov cen v nasprotno smer od pričakovane
- Tveganje likvidnosti (tveganje neplačila ali stečaja)
- Tveganje izgube v celoti

Na ceno vrednostnega papirja vpliva volatilnost na finančnih trgih, ki ga podjetje ne more nadzorovati.

Pri trgovanju z vzvodom (trgovanje s terminskimi pogodbami, Forex trgovanje, trgovanje s CFDji) je stranka še posebej izpostavljena visokim tveganjem zaradi visoke dovzetnosti in volatilnosti finančnih trgov. Ta visoko špekulativen posel ima v ekstremnih primerih lahko za posledico tudi izgube, ki presežejo vrednost vloženega kapitala.

Zaradi razumevanja delovanja teh finančnih instrumentov v celoti in z njimi povezanih tveganj, je še posebej pomembno, da se vse informacije navedene v posredniški pogodbi in tudi razkritje tveganj, ki je podrobneje opisano pri splošnih pogojih v poglavju 2.6, temeljito prebere.

Pozitivni rezultati preteklih trgovalnih strategij niso pokazatelj prihodnjih donosov in niso garancija za uspešnost v naprej.

## **Obstoj ali odsotnost pravice do odstopa**

**Stranka ne more odstopiti od nobene transakcije vrednostnega papirja za prodajo ali nakup finančnega instrumenta. Medtem, ko je prekinitev posredniške pogodbe možna in je postopek prekinitve podrobneje opisan v poglavju Postopki prekinitve prodaje na daljavo.**

## **Cene**

Veljavni cenik podjetja je na voljo v okviru politike sistema cen in je objavljen na spletni povezavi [www.optimtrader.com/](http://www.optimtrader.com/)

Na splošno se stranki zaračunavajo vse njene trgovalne aktivnosti, za vsak nakup ali prodajo, v obliki provizije. Višina provizije se razlikuje glede na vrsto finančnega instrumenta ali vrednost osnovnega sredstva. Podana je lahko v odstotku trgovalne vrednosti ali kot fiksna provizija na nakup / prodajo.

Dodatno se lahko pojavijo provizije ponudnika. Več informacij o provizijah ponudnika najdete na njegovem ceniku.

Ponudnik obremeni strankin račun za svoja nadomestila in nadomestila podjetja in sicer kot eno skupno vrednost. Oba zneska nadomestil se zavedeta skupaj na računu stranke pod skupnimi provizijami.

## **Davki in stroški so obveznost plačila stranke**

Dobiček vezan na vrednostne papirje je ponavadi predmet obdavčitve. Enako velja tudi za dobičke ustvarjene z nakupom ali prodajo vrednostnih papirjev.

Od dneva objave enotne davčne stopnje 1. januarja 2009 v Nemčiji, so vsi dobički iz prodaje vrednostnih papirjev zavezani k obdavčitvi po preteku enega leta špekulativnega obdobja. To pomeni, če je bil nakup vrednostnega papirja opravljen pred 1. januarjem 2009, dobički ustvarjeni iz nakupa

vrednostnih papirjev po 31. decembru 2008, so predmet enotne davčne stopnje ne glede na čas zadržanja le teh.

Glede na pristojno zakonodajo (domača ali tuje države) v primeru dobička nastopi obveznost k plačilu davka na kapitalski dobiček ali drugih povezanih davkov. Davki se plačajo pristojnim lokalnim organom in se odštejejo od izplačanega dobička stranki. Za primer dodatnih pojasnil v zvezi z davčno zakonodajo priporočamo, da se stranka posvetuje z davčnim svetovalcem. Še posebno, če gre za primer obdavčitve tuje države.

### **Zadržane storitve**

Podjetje ne ponuja storitev davčnega svetovanja, zavarovanj, davčnega optimiranja.

### **Izpolnjevanje pogodbe**

Pogodba je izpolnjena, ko podjetje na osnovi pooblastila za pripravo računa podpisanega s strani stranke, posreduje ponudniku strankino vlogo za odprtje računa. Podjetje ni zavezano k posredovanju zahtevanih storitev posredniku ali jih sami ponujati.

### **Minimalni pogoji**

Ta pogodba nima minimalnih omejitev.

### **Ostale pravice in obveznosti**

Obveznost sodelovanja stranke: osnova storitev posrednika so strankini podatki. Strankina obveznost je, da posreduje popolne in točne podatke o svojem znanju in izkušnjah o trgovanju. Prav tako je zavezana v primeru sprememb pogodbenih podatkov o spremembah nemudoma obvestiti podjetje.

### **Veljavnost pogodbe**

Obdelava strankine vloge glede na pred tem navedene pogoje traja do 8 tednov od dneva prejema pogodbene dokumentacije. V primeru, da v tem času pride do sprememb pogodbenih pogojev in v kolikor se spremembe nanašajo na:

- veljavne predpise bank in finančnih institucij v Nemčiji ali povezanih državah
- spremembe pogojev ponudnika
- spremembe pogojev podjetja

ima podjetje vsa pooblastila, da primerno spremembam popravi pogodbo.

V kolikor pride do sprememb pogodbenih pogojev in s tem popravek pogodbe mora podjetje o tem stranko pisno obvestiti. Podjetje posreduje stranki pisno obvestilo in novo verzijo pogodbe preko el. pošte na naslov naveden na 1. strani posredniške pogodbe in pod pogojem, da ima stranka možnost prilogo shraniti in natisniti v primerni obliki izpisa za branje. Če s strani stranke podjetje ne prejme nobenega ugovora se šteje pogodba za potrjeno. Podjetje je dolžno stranki pri postopku sprememb pogodbe nuditi vso podporo. Pritožbeni rok je 6 tednov od dneva izdaje pogodbe s spremenjenimi pogoji.

## **C. Posebnosti prodaje na daljavo**

### **Informacije o sklenitvi posredniške pogodbe o prodaji na daljavo**

Pogodba je zavezujoča za stranko, ko je le ta pravilno izpolnjena in podpisana ter poslana naprej podjetju. Pogodba stopi v veljavo z dnem potrditve pravilnosti podatkov in identitete stranke s strani podjetja ali s pričetkom njenega izvajanja.

# CM-Equity AG

## Temeljne usmeritve preklica za pogodbo o posredovanju storitev

("Temeljne usmeritve preklica za prodajo na daljavo")

### Pravica do preklica posredniške pogodbe

Stranka lahko prekliče pogodbo na naslednji način:

#### Postopki preklica

Stranka lahko prekliče pogodbo s pisno izjavo v roku 14 dni od dne predhodno določenega obdobja. V pisna izjavi mora nedvoumno in jasno opredeliti, da želi preklic. Navajanje razloga ni potrebno in ni pogoj za preklic. Prekinitev pogodbe prične teči prvi dan po dnevu prejema pisnega preklica stranke ampak ne pred zaključitvijo pogodbe in izpolnitvijo obveznosti v skladu z nemškim civilnim zakonikom 246b. členom § 2 pod poglavje 1 stavek v povezavi s 246b. členom § 1 pod poglavje 1 (EGBGB, Einführungsgesetz zum Bürgerlichen Gesetzbuche). Za prekinitev zadostuje pisna izjava o preklicu poslana na trajnem mediju (kot pismo, faks, el. sporočilo). Naslov kamor je potrebno poslati izjava o preklicu:

**CM-Equity AG**  
**Kaufingerstraße 20**  
**80331 Munich, Nemčija**  
**Faks: 0049 (0)89 1890474-99**  
**e-pošta: trader@cm-equity.de**

#### Posledice preklica

V primeru pravilnega preklica je potrebno vrniti vse medsebojno prejete koristi. Prav tako je potrebno poravnati podjetju storitve opravljene že v času pred preklicem. In sicer pod pogojem, da je o njih bila pred tem seznanjena. Prav tako je stranka dolžna plačati pogodbene obveznosti, ki so se izvajale še v času postopka prekinitve pogodbe. V kolikor je podjetje potrdilo pogodbo še pred rokom preklica lahko pravice iz naslova prekinitve potečejo predčasno. Rok plačila morebitnih nastalih obveznosti je 30 dni. Rok plačila prične teči za stranko od dneva pošiljanja izjave o preklicu in za podjetje z dnem prejema izjave o preklicu.

#### Konec postopka prekinitve pogodbe